



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五—二三三—一九一

一九八一年六月十一日

星期四

目錄

政府立例管理養魚案	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
九龍塘週末停水	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
尖沙咀兩路臨時交通措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第三頁
六十名教師參加研習班	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
發展屯門大埔工程合約批出	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
香港加拿大紡織品磋商	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
調查外商於本港工業投資資料	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
分婉假期及有關工資紀錄	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
西貢區將舉行減罪研討會	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁

政府立例管理養魚業 指定區域列為養魚區

漁農處高級漁業發展主任張尙豪今（星期四）日說，政府已訂立適當之條例，保護及管理近十年間蓬勃起來的養魚業。

張氏說，根據漁農處於一九八〇年底之調查顯示，本港的海魚養殖單位大小共有一千五百五十戶，分佈於大約五十處地方。

從事該行業的人大約有五千人。

張氏今日在太平山獅子會午餐例會上發表演講，作以上的表示。

他說，估計去年的魚產量為七百六十噸，價值三千八百萬元，以捕魚的產量比較，合百分之零點四，價值則為百分之三點五。常見的魚類有石斑、鯉魚和笛鯛科（火點之類）。

他說：「香港政府清楚了解，倘若任由該行業自由擴展，後果必定是雜亂無章，自食苦果，因為缺乏管理，養魚人士便會隨處放置浮排，引致擠迫，水流閉塞和缺氧。」

他又說：「同時，如果養魚的人士不加自律，則對其他使用水面的人士構成妨礙。」

張氏說：「另一方面，我們也覺得海魚養殖業須要適當的保護，使其不受海水污染和干擾。政府也覺察到該行業並無法律地位，所以在協助和支持他們追討賠償時，並不容易。」

海洋漁類養殖條例於一九八〇年在立法局通過，而附屬則例亦於最近制訂。

該等則例規定養魚區域，而漁農處將在區內指定地點發牌養殖海魚。

指定區外則不准養魚。

張氏說，初步將有三十五處地方列為養魚區。預料明年初，海洋漁類養殖條例將會全面執行。

張氏說，在促進和發展本港養魚事業中，漁農處擔任了一個重要的角色。該處漁業研究組進行了多項研究計劃，以促進該業的發展，及保護該業繼續繁榮。

「對海水水質作物理和化學的分析，以確定對養魚是否適合，又研究養魚管理俾能提高生產，此外對人工繁殖魚類和環境，疾病的控制，也作了探討。」

張氏說：「鑒於海魚養殖條例快將執行，養魚地區即將公佈，該組對各地區進行了詳細的調查，內容包括地形、潮汐、海洋和河流的灌注，住宅和工業的排泄及季節性雨所引起的影響等等，作為選擇地區的根據。」

編輯注意：……

有關漁農處高級漁業發展主任張尙豪發表演講之中文演詞全文已放在政府新聞處稿箱內備取。

九龍塘及附近地區
星期六天曉前停水

水務署宣佈，九龍塘及附近地區樓宇之食水，將於星期六（十三日）凌晨零時至上午六時，暫停供水六小時，以便進行水管測漏。

停水樓宇位於龍翔道、廣播道、窩打老道、歌和老街及南昌街，並包括大窩坪道、筆架山道、朗德道、安域道、義本道、義德道、馬可尼道、范信達道、大窩坪臨時房屋區、歌和老街臨時房屋區、金門新村、大窩坪村、芽菜坑村、楊梅坑村、楊梅嶺、龍翔苑、香港電台、麗的電視有限公司、香港電視廣播有限公司等。

尖沙咀兩路臨時交通措施

運輸署宣佈，由星期六（十三日）上午十時起，尖沙咀梳士巴利道南行車輛，暫禁右轉入介乎尖沙咀中心與帝國中心間之正風街。

與此同時，正風街車輛亦禁止右轉入梳士巴利道南行。運輸署發言人表示，前述新交通措施將實施約二至三個星期，以便在有關路口設置交通燈。

屆時，該處將設有適當交通標誌，指導駕車人士。

六十教師參加研習班 瞭解水空氣污染程度

教育署將聯同香港化學會於七月十一日為化學科教師舉行研習班，主題為環境污染及環境教育。

研習班將在九龍亞皆老街拔萃男書院舉行，參加教師共六十人。研習班目的在促進本港學界對保護環境及環境教育的認識。

第一部份內容將以演講形式進行，由香港理工學院環境學系高級講師劉志偉博士及環境保護處環境保護主任丁大倫博士、主講水及空氣的污染情形，並特別引證本港目前的污染情況。

教師並可親自進行實驗，分析水及空氣的污染程度。教育署發言人稱：「研習班的內容與課程發展委員會頒佈的中四、五化學科修訂課程中就環境污染部份有密切關係，因此對教師甚有裨益。」

校長如欲選派化學科教師參加研習班，應盡早向教育署輔導視學處理科組首席督學申請。由於名額無多主辦機構將以先到先得辦法處理申請書。

批出兩份工程合約 發展屯門與大埔

工務司署新界拓展署今日批出兩份價值共逾六千二百萬元之合約，發展屯門及大埔新市鎮。

首份價值逾五千一百萬元之合約，工程包括在屯門西面進行地盤整理及道路工程。

屯門新市鎮拓展工程處總工程師吳詒蔭，與生利建築有限公司代表簽署是項合約。

該署發言人表示，根據合約，將會在何田開闢約五點三公頃土地。

他說：「連同毗鄰現正在發展中的地區，將可提供土地以興建可容納約三萬四千人居住之公共房屋。」

此份合約又將包括將杯渡路及石排頭路之間之一段鳴琴路，加以重建及擴闊為一條雙程行車道，同時又興建兩條行人天橋。

合約工程需時約十八個月完成。

第二份合約價值約一千一百九十萬元，包括在大埔進行地盤整理、道路及渠務工程。

大埔及粉嶺新市鎮拓展工程處總工程師戴禮仁與金門（香港）有限公司代表簽署是項合約。

工程包括開闢約五點七公頃之土地供興建工廠大廈、救護車站、一條汀角路及廣福道之間之連接道路，及有關渠務等。

合約工程將需時約十五個月完竣。

香港加拿大紡織品磋商

香港與加拿大將於明日（星期五）就兩地未來紡織品協議的問題，舉行磋商。現行之香港／加拿大紡織品協議於一九七九年簽署，將於今年年底屆滿。

加拿大代表團由首席紡織品談判代表雅佛率領，香港代表團則由貿易處處長曹廣榮率領。

會談預料為期五天。

調查外商在本港工業投資資料

工商署工業發展科，由本月至八月期間進行一項調查，搜集外商在本港製造業投資的資料。調查目的是重新編訂本港有外資的工廠的統計數字，包括投資金額，僱用人數和出產等，所得資料有助評估外國投資對本港製造業的貢獻。

工業發展科聘用本港兩間大學的學生擔任訪問工作。各人將前往該些已知擁有外國資金的工廠訪問，擔任調查工作的學生均備有一張附有照片的授權證以證明身份。

如有任何查詢請與助理貿易主任朱經文聯絡。電話：三十七二二二四二六。

紀錄分娩假期及有關工資 應使用勞工處規定之表格

勞工處署理助理處長陳兆潼今日（星期四）提醒僱用女性僱員之僱主注意，根據僱傭條例，彼等必須存放一份有關分娩假期及分娩假期工資之紀錄。

陳氏稱：紀錄這些資料應紀錄，應使用勞工處處長指定之表格。該表格形式已告規定並經在本（六）月五日出版之憲報內刊出。他又說，表格將由政府印製，交由政府刊物銷售處公開發售。

他說：受僱傭條例保障之女性僱員，得享有薪分娩假期之有關法例，已於本月一日開始實施。

勞工處已印備該法例指南，闡釋有薪分娩假期。勞資關係科各分區辦事處均備有該份指南，歡迎索取，不收費。

西貢區將舉行滅罪研討會

西貢區撲滅罪行委員會，將為區內學生舉行一次滅罪研討會。

各委員於今日（星期四）舉行之西貢區撲滅罪行委員會會議中，曾討論一個撲滅青少年罪行之宣傳計劃。

會議由西貢理民官陳瑞璋主持，出席者包括首席助理社會事務司黎蕭寶珍、撲滅罪行委員會非官守委員彭鏗然、西貢警署署長廖品淳，其他政府人員及當地領袖。

會議又討論為西貢區少年警訊找尋會址及討論區內罪案之一般情況。

委員會發言人謂，該研討會將成為撲滅罪行運動之一部份，並將使學生有機會研究撲滅罪行之辦法。日期已經訂定即會公佈。

其他在計劃中之活動包括為區內青少年安排訪問警察少年訓練學校，作文比賽，演講比賽及攤位遊戲等。

：
：
：
：
：
：

編輯注意：西貢區撲滅罪行委員會今日舉行會議情形新聞圖片可於稍後在新聞處稿箱取用。